

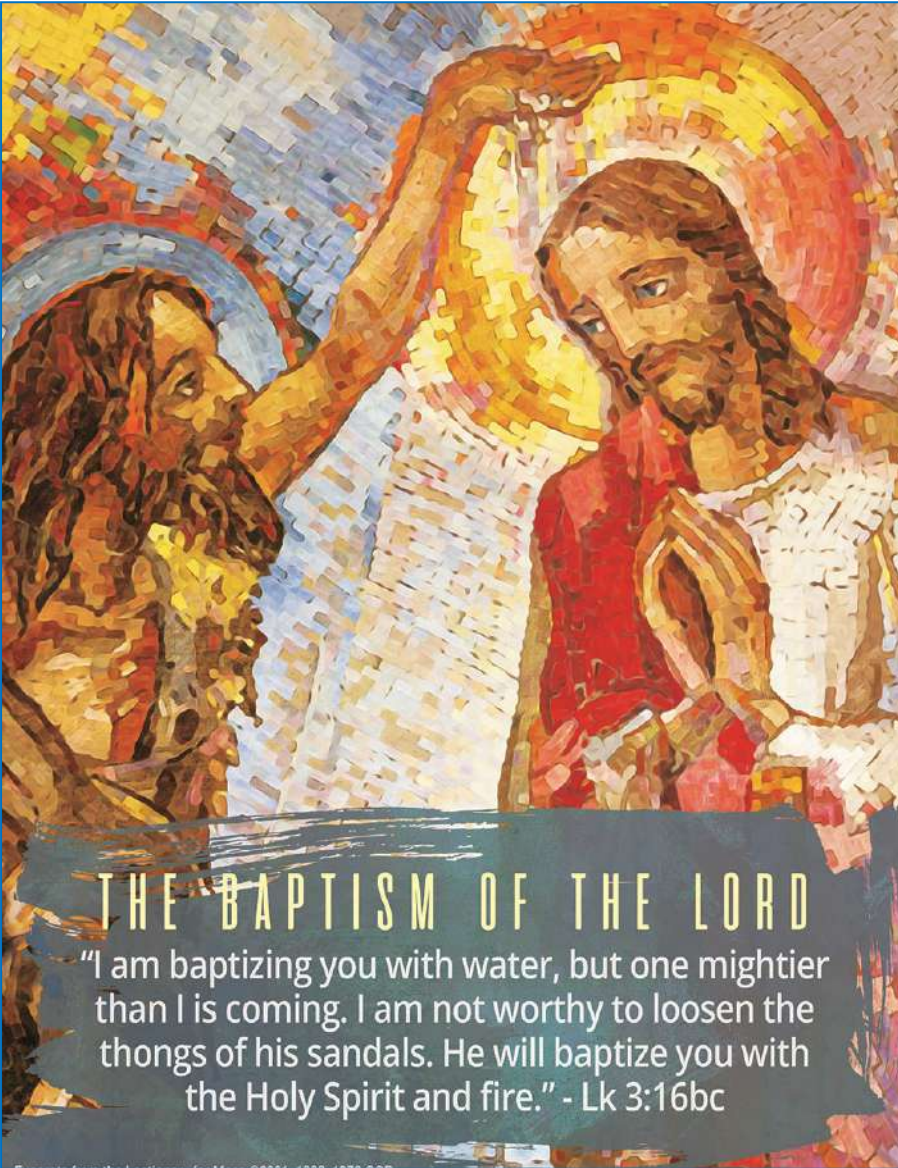


# OLOA *News*

OUR LADY OF THE AMERICAS CHURCH

The Baptism of the Lord

January 13, 2019



## OUR LADY OF THE AMERICAS CHURCH

1271 E 9th St. Des Moines, Iowa 50316  
Phone (515) 266-6695 Fax(515) 266-9803  
Website: oloadsm.com

Office hours for November and February  
Monday to Friday 9 am to 4 pm

### COMO REGISTRARSE

Si gustaría convertirse en miembro de Our Lady of the Americas, por favor llame a nuestra oficinas para obtener toda la información. Bienvenido.

### Bulletin deadline / Anuncios Boletín

Monday/Lunes by noon  
bulletin@oloadsm.com

**Mass Intentions weekend masses /  
Intenciones para misas de fin de semana**  
Thursday by 3 pm / Jueves hasta las 3 pm

### PARISH CONTACTS

**FR. FABIAN MONCADA, PASTOR**  
firfabian2013@gmail.com .ext 201

**Hna MARIA ELENA ROMAN**  
male\_rom@hotmail.com

**Deacon Rev. Mr. Gene Jager**  
**Deacon Rev. Mr. Troy Thompson**  
(515) 447-5707 troythompsonsm@gmail.com

### Secretary

Victoria Calderon (515) 266-6695  
vcalderon@oloadsm.com

### Religious Education Coordinator

Consuelo Salas csalas@oloadsm.com

### Assistant Religious Education

Lizeth Contreras lcontreras@oloadsm.com

### Business Manager & Communication

wmatamoros@oloadsm.com

### Accountant

David Ortega dortega@oloadsm.com

### HOLY FAMILY SCHOOL

Martin Flaherty, *Principal* (515) 262-8025

### WEEKLY EVENTS / EVENTOS SEMANALES

**Monday/Lunes** 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

### Tuesday /Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa  
Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

### Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

### Jueves/Thursday 6:00pm to 8:00pm

Youth Group / Grupo de Jóvenes

### Friday/Viernes 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

### Sábado/Saturdays 8:00pm

Grupo de Oración

Revise nuestra pagina web o el Facebook para los horarios de Eventos y Misas especiales.



[www.facebook.comOurLadyOfTheAmericas](http://www.facebook.comOurLadyOfTheAmericas)

## Taller para Proclamadores de la Palabra



Como lector, es importante tener una comprensión básica de las Escrituras: que es, de dónde viene, y cómo entender su significado. Un lector debe tener un conocimiento fundamental acerca de que es la Biblia y de cómo leerla e interpretarla adecuadamente y con un grado suficiente de comprensión. La dinámica de escuchar las Escrituras que son leídas en voz alta en la iglesia – proclamadas – en el contexto de la Misa es el camino a través del cual Cristo se hace presente. Por lo tanto, el modo en que se proclame las Escrituras

tiene una vital importancia para la calidad de la experiencia de la comunidad. Estamos programando un taller para proclamadores de la palabra, si deseas más información o inscribirte contacta a la Hna. María Elena Román .

*En el principio existía el Verbo, y el Verbo estaba junto a Dios,  
y el Verbo era Dios.*

*Juan 1, 1*

## WEEKLY MASS SCHEDULE

**Monday-Friday/ Lunes -Viernes**

5:30pm Español

## WEEKEND MASS SCHEDULE

**Saturday-Sábado**

4:00pm English. 6:30pm Español

**Sunday-Domingo**

9:30am Bilingual, 12:30pm Español,

6:00pm Español

## HOLY HOUR / HORA SANTA

Sunday-Domingo 8:00am

## MASS INTENTIONS

### INTENCIONES PARA LA MISA

Please request them at the office, thank you.  
Por favor solicitarlas en la oficina, gracias.

## SACRAMENT OF RECONCILIATION SACRAMENTO DE LA CONFESION

5:00pm week days /durante la semana. Antes de misas fin de semana. Citas para confesiones, contactarse a la oficina.

## 24 HRS PERPETUAL ADORATION

### 24 HRS ADORACION PERPETUA

First Friday of each month from 5:30 PM  
Primer Viernes de cada mes desde las 5:30 PM

## SACRAMENT OF BAPTISM SACRAMENTO DEL BAUTIZO

**Clases de preparación 3er Domingo del mes a las 3:00 p.m. Bautizos 1er Sábado del mes.**

<http://oloadsm.com/el-bautizo/>

## SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

Contactarse con la oficina de la parroquia con un mínimo de seis meses de anticipación. Clases de preparación son requeridas.

<http://oloadsm.com/matrimonio/>

## CLASES DE PLANIFICACION FAMILIAR

Para mayor informacin pueden contactar a Ana DeLa Cruz al 515-771-9057

## COMUNION PARA ENFERMOS

Para la comunión para enfermos favor comunicarse con Freddy 515-943-0198 o Luis 515-330-9472.

## MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

favor comunicarse AL 515-357-2214

## PROCLAMADORES DE LA PALABRA

Quieres formar parte de los lectores. Si deseas información comunícate con Mónica Hernandez 515-554-4222 o Luis Vazques al 515-330-9472

## INFORMATION DESK

Questions about ministries and communities at Our Lady Of The Americas Church? Visit the Parish or contact @ 515-266-6695

*“los fieles tienen el deber de ayudar a la Iglesia en sus necesidades, de modo que disponga de lo necesario para el culto divino, las obras apostólicas y de caridad y el conveniente sustento de los ministros”*

(Canon 222).

*“Que cada uno dé según se ha propuesto en su corazón, no de mala gana ni forzado, porque Dios ama al que da con alegría.”*

2 Corintios 9, 7



## LECTURAS - READINGS

### Lc 3, 15-16. 21-22

En aquel tiempo, como el pueblo estaba en expectación y todos pensaban que quizá Juan el Bautista era el Mesías, Juan los sacó de dudas, diciéndoles: "Es cierto que yo bautizo con agua, pero ya viene otro más poderoso que yo, a quien no merezco desatarle las correas de sus sandalias. Él los bautizará con el Espíritu Santo y con fuego".

Sucedió que entre la gente que se bautizaba, también Jesús fue bautizado. Mientras éste oraba, se abrió el cielo y el Espíritu Santo bajó sobre él en forma sensible, como de una paloma, y del cielo llegó una voz que decía: "Tú eres mi Hijo, el predilecto; en ti me complazco".

### LK 3:15-16, 21-22

The people were filled with expectation, and all were asking in their hearts

whether John might be the Christ. John answered them all, saying, "I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. I am not worthy to loosen the thongs of his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire."

After all the people had been baptized and Jesus also had been baptized and was praying, heaven was opened and the Holy Spirit descended upon him in bodily form like a dove. And a voice came from heaven, "You are my beloved Son; with you I am well pleased."

### Las lecturas de la semana del 13 de Enero de 2019

Lunes: Heb 1, 1-6/Sal 97, 1 y 2. 6 y 7. 9 [cfr. 7]/Mc 1, 14-20

Martes: Heb 2, 5-12/Sal 8, 2 y 5. 6-7. 8-9 [cfr. 7]/Mc 1, 21-28

Miércoles: Heb 2, 14-18/Sal 105, 1-2. 3-4. 6-7. 8-9 [8]/Mc 1, 29-39

Jueves: Heb 3, 7-14/Sal 95, 6-7. 8-9. 10-11 [8]/Mc 1, 40-45

Viernes: Heb 4, 1-5. 11/Sal 78, 3 y 4. 6-7. 8 [cfr. 7]/Mc 2, 1-12

Sábado: Heb 4, 12-16/Sal 19, 8. 9. 10. 15 [cfr. Jn 6, 63]/Mc 2, 13-17

**A**preciados feligreses, en este Domingo la Iglesia Celebra el bautismo del Señor que da comienzo al Tiempo Ordinario, un tiempo que se centra en los relatos de los evangelios que destacan el significado de seguir a Jesucristo. Para Jesús su bautismo por Juan en el río Jordán ha sido descrito como un evento de gran trascendencia, en el que dejó detrás su vida rural en Nazaret para poder dedicarse a su única misión pública. Las lecturas de hoy destacan la buena nueva sobre Jesucristo. El texto de Isaías es rico con significado mesiánico: 'el ungido por Dios será su siervo que trae la justicia, será la alianza del pueblo, una luz para las naciones, abrirá los ojos de muchos y liberará a los cautivos' y en típica visión universalista de Isaías las 'distantes tierras esperan su enseñanza'. La lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles nos ofrece un texto kerigmático (una corta proclamación de la buena nueva Cristiana): 'Dios ungió a Jesús, quien es el Señor de todos, con el Espíritu Santo y poder; Jesús proclamó la paz, paso haciendo el bien, sanando y liberando a los oprimidos por el mal'. Ambos textos, Isaías y Hechos, testifican sobre la misma incomparable persona, el Agente a través del cual Dios traería la salvación a todos. Ambos, los evangelios y los Hechos atestiguan que la misión de Jesús comenzó con el bautismo por Juan. Así mismo, San Lucas nos relata como este fue un tiempo de gran expectativa mesiánica en el pueblo, oprimidos como estaban por un potencia extranjera, la Roma imperial. En el evangelio de hoy también encontramos a un Jesús que ora, uno atento a la voz de Dios, uno abierto a cumplir la voluntad del Padre, uno que ama a Dios con todo su ser. El Padre, Hijo y Espíritu Santo se nos presentan hoy en este evento de gracia. Ahora que nos ponemos en marcha hacia el Tiempo Ordinario escuchamos las palabras de Juan a preparar nuestros corazones a seguir a Jesús quien nos "bautizará con el Espíritu Santo y fuego"; nos ponemos en marcha para acompañar a Jesús en su misión escuchando semanalmente los relatos de los evangelios centrados en su ministerio de enseñanza y sanación; nos ponemos en marcha a seguir a Jesús, imitando al que "paso la vida haciendo el bien."

¡Ya viene otro más poderoso que yo, dijo Juan el Bautista;  
él los bautizará con el Espíritu Santo y con fuego!

**D**ear parishioners, on this Sunday the Church celebrates the baptism of the Lord that begins the Ordinary Time, a time that focuses on the Gospel accounts that highlight the meaning of following Jesus Christ. For Jesus, his baptism by John in the Jordan river has been described as an event of great transcendence, in which he left behind his rural life in Nazareth to be able to dedicate himself to his only public mission. Today's readings highlight the good news about Jesus Christ. The text of Isaiah is rich with messianic meaning: 'the anointed by God will be his servant who brings justice, it will be the covenant of the people, a light for the nations, will open the eyes of many and free the captives' and in typical vision universalist Isaiah the 'distant lands await his teaching'. The reading of the book of the Acts of the Apostles offers us a kerigmatic text (a short proclamation of the Christian Good News): 'God anointed Jesus, who is the Lord of all, with the Holy Spirit and power; Jesus proclaimed peace, spent doing good, healing and liberating the oppressed by evil. Both texts, Isaiah and Acts, testify about the same incomparable person, the Agent through whom God would bring salvation to all. Both the Gospels and the Acts attest that the mission of Jesus began with the baptism by John. Likewise, St. Luke tells us how this was a time of great messianic expectation among the people, oppressed as they were by a foreign power, imperial Rome. In today's Gospel we also find a Jesus who prays, one who is attentive to the voice of God, one who is open to fulfilling the will of the Father, one who loves God with all his being. The Father, Son and Holy Spirit are presented today in this event of grace. Now that we are moving towards Ordinary Time we hear the words of John prepare our hearts to follow Jesus who will "baptize us with the Holy Spirit and fire"; we set out to accompany Jesus in his mission by listening weekly to the gospel accounts centered on his teaching and healing ministry; we set out to follow Jesus, imitating the one who "spent his life doing good".

John said: One mightier than I is coming;  
he will baptize you with the Holy Spirit and with fire.



**"Teofanía", la revelación de la Trinidad en el Bautismo del Señor**, es uno de los miles de iconos hermosos en las iglesias cristianas orientales representa a la fiesta del bautismo del Señor que marca el comienzo de lo que se llama el ministerio "público". de Jesús tenía treinta años. Murió su muerte redentora en Gólgota cuando tenía solo treinta y tres. La "teofanía" ha inspirado una reflexión extraordinaria en la tradición. Aquí hay un extracto de una temprana homilía: "Por lo tanto, el Señor Jesús vino al bautismo y quiso lavar su cuerpo con agua. Tal vez alguien dirá: "El (Jesús) que es santo, ¿por qué quiso ser bautizado? "**Cristo es bautizado, no para que pueda ser santificado en las aguas, sino para que él mismo pueda santificar las aguas, y mediante su propia purificación puede purificar las corrientes que toca.**

"Porque la consagración de Cristo es la mayor consagración de otro elemento. Porque cuando el Salvador se lava, ya para nuestro bautismo toda el agua se purifica y la fuente se purifica, para que la gracia de la fuente se pueda administrar a los pueblos que vienen después. Por lo tanto, Cristo toma la iniciativa en el bautismo, para que los pueblos cristianos puedan seguirlo con confianza ". (San Máximo de Turín, 423 dC)

El Bautismo de Jesús manifiesta la vida misma de la Santísima Trinidad a todo el mundo y abre la puerta, a través de Jesucristo, a una "comunidad", una participación en la vida de la Trinidad a través del Bautismo en Su Cuerpo, la Iglesia. Las aguas del Jordán son santificadas por el Hijo y ahora toda el agua está santificada. Al igual que el Espíritu se cernía sobre las aguas de la creación original, el Espíritu flota sobre las aguas donde el Hijo está inmerso por Juan.

## The Theophany



One of a myriad of beautiful Icons on the Eastern Christian churches depiction the 'Theophany' the revelation of the Trinity at the Baptism of the Lord

The Feast of the Baptism of the Lord marks the beginning of what is called the "public" ministry. of Jesus. He was thirty years old. He died His redemptive death at Golgotha when He was only thirty three.

The "Theophany" has inspired extraordinary reflection in the Tradition. Here is another excerpt from an early homily: "Therefore the Lord Jesus came to baptism, and willed to have his body washed with water. Perhaps some one will say: "He who is holy, why did he wish to be baptized?" Pay attention therefore! Christ is baptized, not that he may be sanctified in the waters, but that he himself may sanctify the waters, and by his own purification may purify those streams which he touches.

"For the consecration of Christ is the greater consecration of another element. For when the Savior is washed, then already for our baptism all water is cleansed and the fount purified, that the grace of the laver may be administered to the peoples that come after. Christ therefore takes the lead in baptism, so that Christian peoples may follow after him with confidence." (St. Maximus of Turin, 423 AD)

The Baptism of Jesus manifests the very life of the Holy Trinity to the whole world and opens the door, through Jesus Christ, into a "communion", a participation in the life of the Trinity through Baptism into His Body, the Church. The waters of the Jordan are sanctified by the Son and now all water is sanctified. Just as the Spirit hovered over the waters of the original creation, the Spirit hovers over the waters where the Son is immersed by John.

Catholic.org

# OLOA ... *Que está pasando*

**Iowa Catholic Radio**  
1150 AM | 88.5 FM | 94.5 FM

Hosted by Fr. Fabian Moncada and Wilfrido Matamoros. Are you ready to be joyful? **Be Not Afraid** brings the good news that Jesus is on the way to encounter you... Tuesday at 9:00 AM and 9:00 PM. . **No Tengas Miedo** los Domingos a 10:30 AM.

### MAN-UP DES MOINES

Invitamos a todos nuestros hombres a participar de este Man-Up que se desarrollará en nuestra parroquia de Nuestra Señora de las Americas este Martes 15 de Enero a las 5:30 PM.

El tema "Unidos estamos de pie. Divididos caemos" sera explorado por un panel de discusión en el primer evento bilingue de Man-Up. ¿Qué mantiene a las culturas divididas aquí en la Diócesis de Des Moines? ¿Son las barreras del idioma, las tradiciones sociales o el miedo a nuestras diferencias? ¿Por qué seguimos viendo tanta resistencia a la difusión intercultural? Y muchas otras interrogantes se trataran de manera inter-active con los presentes.

Además de abordar con valor este tema relevante, se servirá a todos los asistentes una deliciosa y auténtica fiesta mexicana. Venga y vea que todos sus hermanos están enfrentando los mismos desafíos que ustedes. ¡Vamos a romper esta barrera cultural!

Rosario 5:05 | Santa Misa 5:30 | Fiesta Mexicana 6:20 | Programa 6:45. Regístrese en línea y obtenga la oportunidad de ganar un certificado de regalo para Mama Mia's | <https://www.iowacatholicradio.com/event>

### Man-Up Des Moines / ¡Sea Hombre!

Tuesday, January 15, 5:30 P.M., Our Lady of the America's Catholic Church, 1271 E. 9th St., Des Moines. "United we stand. Divided we fall."

What keeps cultures divided here in the Des Moines Diocese? Is it language barriers, social traditions, or fear of our differences? Why do we continue to see such resistance to cross-cultural outreach? These questions and many others will be explored by a highly-interactive discussion panel in the first-ever bilingual Man-Up Des Moines event.

In addition to courageously tackling this relevant topic, a delicious, authentic Mexican feast will be served to all attendees. Come and see that all of your brothers are dealing with the same challenges that you do. Let's break through this cultural barrier!

Tuesday, January 15th at Our Lady of the America's Catholic Church, 1271 E. 9th St., Des Moines

Rosary 5:05 | Holy Mass 5:30 | Mexican Feast 6:20 | Program 6:45

Register online and get a chance to win a gift certificate to Mama Mia's | <https://www.iowacatholicradio.com/event>